

Használati útmutató

— Rönkhasító

— HSE 16-1100, Z, ZE

— HSE 22-1100, Z, ZE

— HSE 30-1100 Z, ZE



HSE 16-1100

HSE-SERIE

Impresszum

Termékazonosság

Rönkhasító	Cikkszám
HSE 16-1100	5981016
HSE 16-1100 Z	5981017
HSE 16-1100 ZE	5981018
HSE 22-1100	5981022
HSE 22-1100 Z	5981023
HSE 22-1100 ZE	5981024
HSE 30-1100 Z	5981030
HSE 30-1100 ZE	5981031

Gyártó

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Fax: 0049 (0) 951 96555-55
E-Mail: info@holzkraft.de
Internet: www.holzkraft.de

A használati útmutató adatai

Eredeti használati útmutató

Kiadás: 2019.11.27.
Verzió: 2.02
Nyelv: német

Szerző: FL/MS

A szerzői jogok adatai

Copyright © 2019 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt,
Németország.

Jelen használati útmutató tartalma a Stürmer vállalat kizárólagos tulajdonát képezi.
A dokumentumot másolni vagy átadni, illetve annak tartalmát felhasználni vagy terjeszteni, előzetes engedély nélkül szigorúan tilos.
A műszaki változtatás és a tévedések jogát fenntartjuk.

Tartalom

1 Bevezetés	3
1.1 Szerzői jogok	3
1.2 Ügyfélszolgálat	3
1.3 A felelősség korlátozása	3
2 Biztonság	3
2.1 Jelmagyarázat	3
2.2 Általános biztonsági utasítások	4
2.3 Biztonsági jelölések a rönkhasítón	5
2.4 Személyi védőfelszerelés	6
3 Rendeltetészerű használat	6
3.1 Hibás használat	6
3.2 Maradék kockázatok	6
4 Műszaki adatok	7
4.1 Táblázat	7
4.2 Üzemi feltételek	7
4.3 Típustábla	7
5 Szállítás, csomagolás, tárolás	8
5.1 Leszállítás és szállítás	8
5.2 Csomagolás	9
5.3 Tárolás	9
6 Eszközleírás	10
6.1 Ábrázolás	10
6.2 Tartozék	10
6.3 Alapfelszereltség	10
7 Összeszerelés és csatlakoztatás	11
7.1 A HSE16-1100/22-1100 rönkhasító szerelése	11
7.2 A HSE Z/ZE rönkhasító modellek szerelése	13
7.3 A HSEZ/ZE modellek csapostengely hajtásának szerelése	14
7.4 A hajtótengely leszerelése	16
7.5 A rönkhasító felállítás	16
7.6 Elektromos csatlakoztatás	16
8 A rönkhasító üzemeltetése	17
8.1 Üzembe helyezés előtt	17
8.2 Működésvizsgálat	18
8.3 Munkafolyamat	19
8.4 A sebesség beállítása	20
8.5 Az üzemeltetés befejezése	20
9 Ápolás, karbantartás és fenntartás/javítás	21
9.1 Ápolás tisztítással	21
9.2 Karbantartás és fenntartás/javítás	21
10 Ártalmatlanítás, használt berendezések újrahasznosítása	23
10.1 Üzemen kívül helyezés	23
10.2 Elektromos eszközök ártalmatlanítása	23
10.3 Kenőanyagok ártalmatlanítása	23
10.4 Ártalmatlanítás kommunális gyűjtőhelyeken	23
11 Meghibásodások	23
12 Pótalkatrészek	24
12.1 Pótalkatrész megrendelése	24
12.2 Pótalkatrészrajzok	25
13 Elektromos kapcsolási rajz	27
14 Hidraulika terv	27
15 EU-Megfelelőségi nyilatkozat	28

1 Bevezetés

A Holzkraft gépének a választásával jó döntést hozott.

A használatbavételt megelőzően figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

A használati utasítás információkat nyújt az Ön részére a gép szakszerű üzembehelyezésére, a rendeltetésszerű használatára, továbbá a biztonságos és hatékony üzemeltetésére és karbantartására vonatkozólag.

A kezelési utasítás a rönkhasító tartozéka. A kezelési utasítást tartsa a gép mellett. A gép használatakor figyelembe kell venni a helyi balestvédelmi előírásokat és az általános biztonsági előírásokat is.

1.1 Szerzői jogok

Jelen kézikönyv tartalma szerzői jogi védelem alatt áll. Annak felhasználása csak a gép üzemeltetéséhez megengedett. A gyártó írásos engedélye nélkül minden további felhasználás tilos.

Termékeink védelme érdekében, ahol az lehetséges, védjegyet, szabadalmat és tervezési jogokat alkalmazunk. Erősen javasoljuk, hogy kerülje a szellemi termékünket érintő bármilyen visszaélést.

1.2 Ügyfélszolgálat

A rönkhasítóval kapcsolatos kérdéseivel vagy műszaki információkért kérjük forduljon szakkereskedőjéhez, ahol szívesen állnak rendelkezésére szakszerű tanácsokkal és információkkal.

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Javítás- szervíz:

Fax: 0049 (0)95196555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de
Internet: www.holzkraft.de

Pótalkatrész megrendelés:

Fax: 0049 (0)95196555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Folyamatosan várjuk a termék használatával kapcsolatos tapasztalataikat illetve visszajelzéseiket, melyek a termék továbbfejlesztése szempontjából értékesek lehetnek számunkra.

1.3 A felelősség korlátozása

A használati utasításban szereplő tudnivalókat és utasításokat a jelenleg érvényben lévő előírásoknak és szabványoknak megfelelően, szaktudásunkkal és többéves szakmai tapasztalatunk segítségével állítottuk össze.

Az alábbi esetekből származó károkért a gyártó nem vállal felelősséget:

- A használati utasításban leírtak be nem tartása,
- Nem rendeltetésszerű használat,
- Szakképzetlen személyzet alkalmazása,
- Engedély nélküli módosítások
- Műszaki átalakítás,
- Nem előírt pótalkatrész használata

A tényleges szállítási terjedelem az adott modellektől, a további rendelési igényektől illetve az utasításban ismertetett műszaki újítások miatt változhat.

A gyártó felelőssége a szállítási szerződésben foglalt kötelezettségekre, a gyártó általános szerződéseire valamint a szerződés időpontjában hatályos törvényi előírásokra terjed ki.

2 Biztonság

Ez a fejezet a személyzet védelemre, valamint a biztonságos és hibamentes üzemre vonatkozó főbb biztonsági tudnivalókat ismerteti. A további, feladatokhoz kapcsolódó biztonsági előírásokat a vonatkozó fejezetek tartalmazzák.

2.1 Jelmagyarázat

Biztonsági utasítások

A biztonsági előírásokat a kezelési utasításban az alábbi szimbólumokkal jelöljük. A biztonsági előírásokhoz jelzőszavakat vezettünk be, hogy kifejezzük a veszély mértékét.



VESZÉLY!

Ez a szimbólum és hívószó olyan azonnali veszélyes helyzetre utal, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, hanem előzik meg.



FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum és hívószó olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg.



VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum és hívószó olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely enyhe vagy könnyű sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg.



FIGYELEM!

Ez a szimbólum és hívószó olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely tárgyi- vagy környezeti károkhoz vezethet, ha nem kerülik el.



TANÁCS!

Ez a szimbólum és hívószó olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely anyagi és környezeti károkhoz vezethet, hanem előzik meg.

Tippek és ajánlások



Tippek és ajánlások

Ez a szimbólum kiemeli a hasznos ötleteket és javaslatokat, valamint az információkat a hatékony és zavarmentes üzemeltetéshez.

A személyi kockázatok és káresetek, valamint a veszélyhelyzetek minimalizálása érdekében a jelen kezelési utasításban foglalt biztonsági előírásokat be kell tartani.

2.2 Általános biztonsági utasítások

A következőkre ügyeljen:

- Ne üzemelje a rönkhasítót drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt, ami a képességeit befolyásolhatja.
- A gépet gyermekek nem kezelhetik.
- Bizonyosodjon meg, hogy a gyermekek állandóan felügyelet alatt álljanak és ne játszanak a géppel.
- Tartsa a munka területét tisztán és jól világítsa azt meg.

- A rönkhasítót azonnal rögzítse, mielőtt azt a munkapadon használja.
- A rönkhasítót ne használja nedves vagy vizes helyiségben és ne tegye ki az esőre.
- A gépet ne használja olyan területeken, ahol a festékgőzök, oldószerek vagy gyúlékony folyadékok potenciális veszélyt jelentenek.
- Ellenőrizze a rönkhasítót, mielőtt azt bekapcsolja. Ügyeljen arra, hogy a szerszámot és a beállítókulcsot eltávolítsa a bekapcsolás előtt.
- Használat előtt cserélje ki a károsodott, hiányzó vagy a defektes részeket.
- Ne viseljen bő ruházatot, nyakkendőt vagy ékszert (pl. gyűrűt, karórát), mivel ezeket elkaphatják a rönkhasító mozgó részei.
- Viseljen hajhálót a hosszú haj elfedésére, hogy munkavégzés közben a rönkhasító azt ne ragadja el.
- Viseljen mindig védőszemüveget, mielőtt a rönkhasítóval dolgozik.
- Tartsa meg mindig a helyes pozícióját és egyensúlyát, ha a rönkhasítóval dolgozik.
- Ügyeljen arra, hogy cipője biztonságos legyen valamint, hogy az alját ne csússzon.
- Soha ne érintse meg a hasítóéket. Súlyos balesetekre kerülhet sor, ha a munkadarab megdől vagy ha a vágószerszámokat akaratlanul megérinti.
- Soha ne szerelje le a rönkhasító biztonsági berendezéseit.
- Ne használja a rönkhasítót, ha azt nem tudja kifogástalanul be- és kikapcsolni.
- Kerülje a kényelmetlen munkapozíciót, ahol a kezelőnek a gép közelében kell dolgozni, mivel fennáll a veszélye annak, hogy a faforgács vagy a maradék anyagok az arcába kerülnek.
- Bizonyosodjon meg, hogy az áramkör kielégítően védett és a teljesítmény, a feszültség és a frekvencia megfelel a motor adatainak.
- A hosszabbító vezeték szakszerűtlen használata a rönkhasító hatástalan üzemeléséhez vezethet, ami túlforrósodást okoz. Bizonyosodjon meg, hogy a hosszabbító kábel 10 m-nél nem hosszabb, és keresztmetszete nem kisebb 2,5 mm²-nél, ami lehetővé teszi a kielégítő áramlást a motorhoz.
- Kerülje a szabad és elégtelenül izolált csatlakozások használatát. A csatlakoztatásokat védett anyaggal kell létrehozni, ami kültéri használatra alkalmas.

- A rönkhasítót mindig csak egy személy kezelheti. Más személyeknek biztonságos távolságot kell tartani a munka területétől, különösen akkor ha a rönkhasító üzemel.
- Bizonyosodjon meg, hogy szögek, vagy idegen testek nincsenek a hasítandó fadarabokban. A száraz végét szögletesre kell vágni. Az ágakat szárral egy szintben kell levágni.
- Az elszorult farönköket ne távolítsa el kézzel. Előtte mindig kapcsolja ki a rönkhasítót és válassza le az áramhálózatról.
- Ügyeljen mindig a mozgó hasítóék mozgására. Ne rakodjon a rönkhasítóba, mielőtt a hasítóéket le nem állította.
- Minden mozgó résztől tartsa távol a kezeit.
- Szükség esetén tartsa készenlétben a tűzoltókészüléket és az elsősegélydobozt.
- Soha ne próbálja meg a szárazakat darabolni, melyek nagyobbak az adattáblázatban megadotttól. Ez veszélyes lehet és károsíthatja a gépet.
- Ne használja a rönkhasítót olyan célból, melyre nem tervezték.
- Kerülje az akaratlan üzembe vételt. A gép szállításához mindig húzza ki a hálózati csatlakoztatót. Bizonyosodjon meg, hogy a dugaljzatba való csatlakoztatáskor a kapcsoló ki legyen kapcsolva.
- A gépet ne használja tűz- vagy robbanásveszélyes helyeken.
- Soha ne hagyja a rönkhasítót felügyelet nélkül. Mindig kapcsolja ki a rönkhasítót, mielőtt elhagyja a munka területét.
- Mindig válassza le a rönkhasítót az áramhálózatról, mielőtt beállításokat végez ill. a részeit tisztítja vagy javítja.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.3 Biztonsági jelölések a rönkhasítón

A rönkhasítón a következő biztonsági jelöléseket helyezték el (1.ábra), melyekre ügyelni kell és azokat be kell tartani.



1. ábra: Biztonsági jelölések

A rönkhasítón lévő sérült vagy hiányzó biztonsági jelölések hibás kezeléshez vagy anyagi károkhoz vezetnek. A gépre felhelyezett biztonsági szimbólumokat tilos eltávolítani. A károsodott biztonsági szimbólumokat haladéktalanul pótolni kell.

Az első pillantásra nem látható vagy nem felismerhető biztonsági jelölések esetében a rönkhasítót üzemén kívül kell helyezni az új biztonsági jelölések elhelyezéséig.

2.4 Személyi védőfelszerelés

A személyi védőeszközöket azért kell használni, hogy munkavégzés közben védjék a használója biztonságát és egészségét. A kezelőszemélyzetnek viselni kell a személyi védőeszközöket a géppel vagy a gépen történő munkavégzés közben, az egyes fejezetekben megadottak szerint.

A következő fejezet mutatja a személyes védőeszközök jelölésének magyarázatát:



Fül- és fejevédő

A zajvédő véd a zaj elleni halláskárosodástól. Az ipari védősisak védi a fejet a leeső tárgyak ellen és a rögzített tárgyakkal való ütközéstől.



Védőszemüveg

A védőszemüveg védi a szemeket a szétrepülő részecskék ellen.



Védőkesztyű

A védőkesztyű a kezeket védi az éles tárgyak okozta horzsolástól, vágásoktól vagy mélyebb sérülésektől.



Biztonsági cipő

A biztonsági cipő védi a lábat a zúzódásoktól, leeső tárgyaktól és csúszós talajon való megcsúszástól.



Munkavédelmi ruházat

A munkavédelmi ruházat olyan alacsony szakítószilárdságú testhezálló munkaruha, amely nem tartalmaz laza, elálló részeket.

3 Rendeltetésszerű használat

A rönkhasító kizárólag a megadott maximális hosszúságú fa szálirányban való hasítására szolgál. Álló helyzetben való üzemeltetésre tervezték és csak egy személy kezelheti. A hasítandó fa méretei nem léphetik túl az asztal méreteit. A rendeltetésszerű használatához tartozik ezen útmutató minden adatának a betartása. Minden, a rendeltetésszerű használattól eltérő vagy másfajta használat hibás használatnak minősül.

A rönkhasítón végzett tervezési és műszaki változtatásokért a Stürmer Maschinen GmbH vállalat nem felel.

Kizárt a nem rendeltetésszerű használat alapján keletkezett bármilyen fajtájú kárigény.

3.1 Hibás használat



FIGYELMEZTETÉS!

Veszély hibás használatkor!

A rönkhasító hibás használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

- A rönkhasító csak a műszaki adatok között megadott teljesítménykorlátok között üzemeltethető.
- Sohasem szerelje le vagy kerülje meg a biztonsági berendezéseket.
- A rönkhasító csak kifogástalan műszaki állapotban üzemeltethető.
- Soha ne aprítson több egymáson lévő faszelvényt.

3.2 Maradék kockázatok

Ha valamennyi biztonsági előírásra ügyelnek és a gépet rendeltetésszerűen is használják, maradnak maradék kockázatok, melyeket a következőkben sorolunk fel:

- Fennáll a felső végtagok sérülésveszélye (pl. kezek, ujjak).
- A lehulló fadarabok általi veszélyeztetés.
- Tűzveszély a motor elégtelen szellőztetése által.
- Halláskárosodás a hallásvédő mellőzésekor hosszabb munkavégzéskor.
- Elektromos veszélyeztetés magasfeszültség alatt lévő részek megérintésekor (közvetlen kapcsolat), vagy azokkal a részekkel, melyek a gép defektje miatt magas feszültség alatt állnak (közvetett kapcsolat).
- Azok a veszélyek, melyek a tárgyak elrepülése vagy a folyadékok kilépése miatt keletkeznek.
- Veszélyt okoz a rönkhasító irányításának a kiesése, tekintettel a markolat rögzítettségére, a kezelőelemek helyzetére és annak jelölésére.

4 Műszaki adatok

4.1 Táblázat

HSE modell	16-1100	16-1100 Z	16-1100 ZE	22-1100	22-1100 Z	22-1100 ZE	30-1100 Z	30-1100 ZE
Hosszúság [mm]	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Szélesség / mélység [mm]	1550	1700	1700	1550	1700	1700	1700	1700
Magasság [mm]	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Tömeg [kg]	258	244	276	296,5	282	319,9	333	373,1
Csatlakozó feszültség	400 V		400 V	400 V		400 V		400 V
Max. hasítóerő	15,3 t	15,3 t	15,3 t	23,4 t	23,4 t	23,4 t	26,1 t	26,1 t
Max. hasítóloket [mm]	948	948	948	948	948	948	948	948
Max. hasító hossz [mm]	560-1100	560-1100	560-1100	560-1100	560-1100	560-1100	560-1100	560-1100
Ø hasító hossz [mm]	80-300	80-300	80-300	80-350	80-350	80-350	80-400	80- 400
Előrehaladás sebessége	46-142 mm/mp	46-142 mm/mp	46-142 mm/mp	43-105 mm/mp	43-105 mm/mp	43-105 mm/mp	37-125 mm/mp	37-125 mm/mp
Visszahaladás sebessége	64 mm/mp	64 mm/mp	64 mm/mp	75 mm/mp	75 mm/mp	75 mm/mp	67 mm/mp	67 mm/mp
Csapostengely fordulatszám		540 f/p	540 f/p		540 f/p	540 f/p	540 f/p	540 f/p
Teljesítmény min.		7,7 PS	7,7 PS		10,7 PS	10,7 PS	16 PS	16 PS
Tartó magassága	1980 mm	1980 mm	1980 mm	1980 mm	1980 mm	1980 mm	1980 mm	1980 mm
Hidraulika olaj tartálytart.	18 l	18 l	18 l	24 l	24 l	24 l	30 l	30 l
Védelem	IP 54			IP 54				
Felvételi teljesítmény	4,5 kW		4,5 kW	5,1 kW		5,1 kW		5,5 kW
Leadási teljesítmény	3,5 kW		3,5 kW	4 kW		4 kW		4,5 kW
Hangnyomás	<= 80		<= 80	<= 80		<= 80		<= 80

4.2 Üzemi feltételek

	HSE sorozat
Üzemhőmérséklet	+5 -től +40°C-ig
Tárolási hőmérséklet	-25 -től +55°C-ig
Üzemelés magassága	max. 1000 m teng.szint fölötti magasságig
Légnedvesség	max. 50% 40 °C-nál

4.3 Típustábla



2. ábra: A HSE 16-1100 ZE típusú ablaja

5. Szállítás, csomagolás, tárolás

5.1 Leszállítás és szállítás

A rönkhasító leszállítása

A kiszállítást követően ellenőrizze a rönkhasítót az esetleges szállítási károk megállapításához. Amennyiben a gép károsodott haladéktalanul értesítse a szállítási vállalkozót, valamint a kereskedést.

A rönkhasító szállítása



TANÁCS!

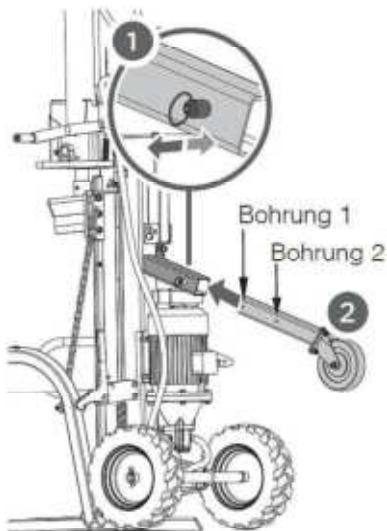
Szállításkor az olaj kifolyhat. A gépet biztosítsa megfelelően és tegye meg az esetleges környezetszennyezés elleni óvintézkedéseket.

A rönkhasító csak kikapcsolt motorral szállítható. A rönkhasító szállításához lazítsa meg a rugósszeget és tolja a pótkerék négyzetűdját az arra tervezet tartóba. A pótkerék rögzítéséhez helyezze a rugósszeget az 1. vagy 2. furatba (3. ábra).



FIGYELEM!

A felső furatot a szállításhoz és az alsó furatot a tároláshoz használja. Mivel a pótkerék univerzális kerék, ezért nem elég stabil a szállításhoz, ha az az alsó furathoz van szerelve!



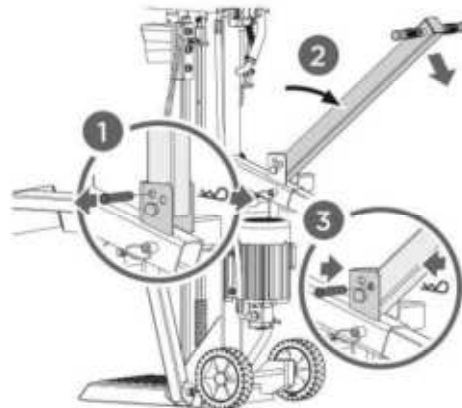
3. ábra: A rönkhasító szállítása



TANÁCS!

Mielőtt a rönkhasítót szállítja, mindig távolítsa el a fát a hasítás területéről.

A szállítómarkolatot egy stifttel biztosították ki (1.poz., 4. ábra). A szállítómarkolat elállításához húzza ki a sasszeget és a stiftet és állítsa el a markolatot a nyíl irányába (4. ábra, 2.poz.).



4. ábra: A szállítómarkolat rögzítése

Szállítás daruval:



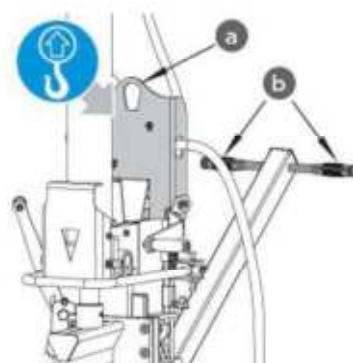
FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély leeső teher által!

Amennyiben szállításkor vagy az emelési munkáknál nem veszik figyelembe a gép, valamint az emelőeszköz tömegét, akkor a gép megbillenhet vagy leeshet.

- Szállításkor és emelési munkáknál ügyeljen a gép tömegére és az emelőeszköz engedélyezett tartóképesseire.

A rönkhasító burkolatának tetején egy szállítófület helyeztek el, amibe a daruhorog vagy a szállítókötel helyezhető be (a.poz., 5. ábra). A rönkhasítót soha ne a markolatnál (b.poz., 5. ábra) emelje fel.



5. ábra: Szállítás daruval



FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély hibás szállításkor!

Amennyiben a rönkhasítót a hasítókésnél vagy más alkatrészénél emelik fel, akkor az megdőlhét és leeshet.

- A rönkhasító kizárólag a burkolat szemes gyűrűjén szállítható.

Szállítás villás targoncával/ raklapemelővel:

A leszállításhoz a rönkhasítót olyan szorosan szerelték a raklapra, hogy az villás targoncával ill. raklapemelővel szállítható.

Szállítás traktorral: HSE Z és ZE modellek

A traktor 3- pontos rögzítésének a segítségével a rönkhasító könnyen mozgatható.



FIGYELEM!

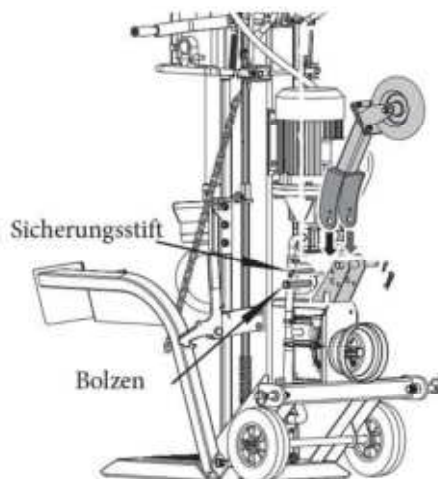
A szállítás előtt vizsgálja meg, hogy a rönkhasítót rendeltetésszerűen és biztosan rögzítették-e a traktorhoz és a csapostengely hajtás biztonsági láncát felszerelték-e. A rönkhasítót elegendő magasságba kell emelni, hogy szállítás közben az akadályokat elkerülje.



FIGYELEM!

- A rönkhasítót soha ne szállítsa csatlakoztatott csapostengely hajtással.
- Szállításkor ügyeljen a hosszúságra, pl. fordulásakor, parkoláskor és kereszterződéseknél.
- Bizonyosodjon meg, hogy a rönkhasítót elég magasra felemelték-e, hogy szállítás közben elhárítson minden akadályt.
- Szállítás előtt bizonyosodjon meg, hogy a rönkhasítót helyesen és biztonságosan rögzítették-e a traktorhoz, és a csapostengely hajtás biztonsági láncát megtalálható-e.

Szerelje fel a pótkereket a biztonsági stifttel és a forgócsappal. Helyezze a biztosító stiftet a felső furatba a munkavégzéshez. A rönkhasító szállításához helyezze a stiftet a furatba.



6.ábra: Átalakítás traktorral történő szállításhoz



7.ábra: A szállító vezetőlemez leírása



TANÁCS!

A rönkhasító szállítása előtt győződjön meg, hogy az olajtartály kupakját meghúzták-e, hogy szállítás közben elkerüljék az olaj kifolyását.



FIGYELEM!

- Közúti szállításkor tartsa be a közlekedési szabályokat.
- Max. szállítási sebesség 25 km/óra.
- Helyezzen el a rönkhasító hátulján világítást.

5.2 Csomagolás

A gép minden felhasznált csomagolási anyaga és csomagoló segédanyaga újrahasznosítható és az alapvetően az újrahasznosítható anyagokhoz helyezhető el.

A kartonból készült csomagolórészeket összeaprítva kell a régi papírgyűjtőbe helyezni.

A fóliák polietilénből (PE) és a tömítő részek polisztirolból (PS) készültek. Ezeket az anyagokat hulladéklerakódó helyre, vagy illetékes hulladékfeldolgozó vállalatnál kell leadni.

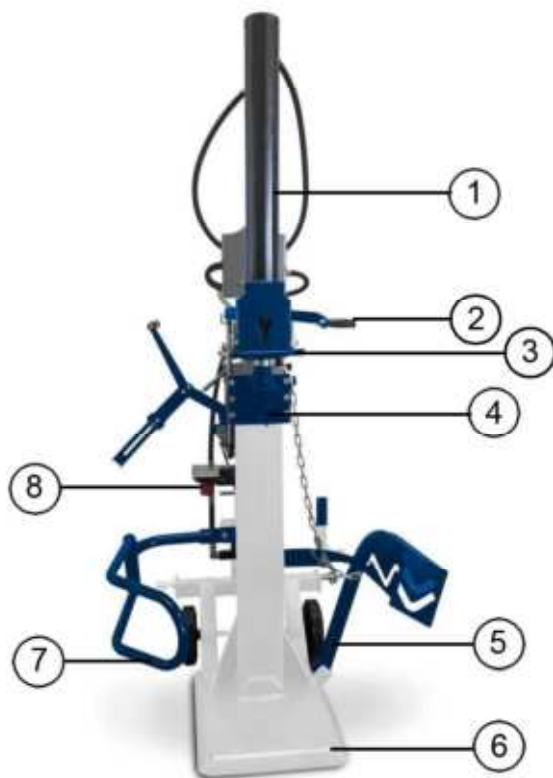
5.3 Tárolás

A rönkhasítót alaposan megtakarítva száraz, tiszta és fagymentes helyiségben tárolja.

6 Eszközleírás

6.1 Ábrázolás

Jelen használati útmutató ábrái eltérhetnek az eredeti terméktől.



8. ábra: HSE 22-1100 rönkhasító

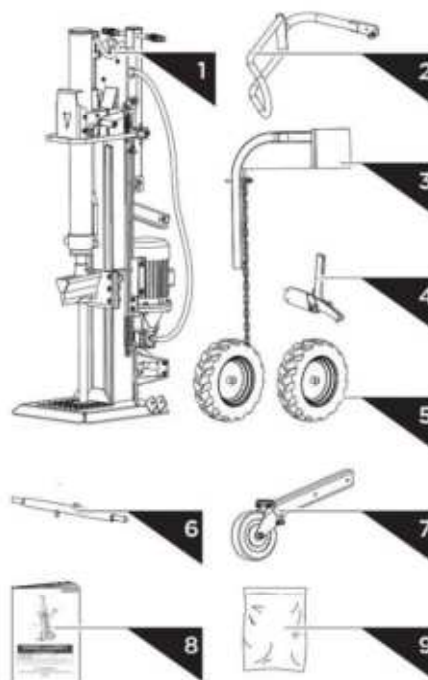
- 1 Hidraulikahenger
- 2 Kezelőkar (irányítókar)
- 3 Biztonsági kar
- 4 Hasító kés
- 5 Szár emelő
- 6 Hasító asztal / Talplemez
- 7 Védőkar
- 8 Hálózati csatlakozó

6.2 Tartozék

- Csuklós tengelycsúszó kapcsoló nélkül
860mm
Cikkszám: 5990014
- 5 liter hidraulikaolaj HYS 46
Cikkszám: 5999000
- Fűrészbak SB 1
Cikkszám: 5900008

6.3 Alapfelszereltség

HSE 16-1100 és HSE 22-1100



9. ábra: HSE 16-1100 és HSE 22-1100 alapfelszereltsége

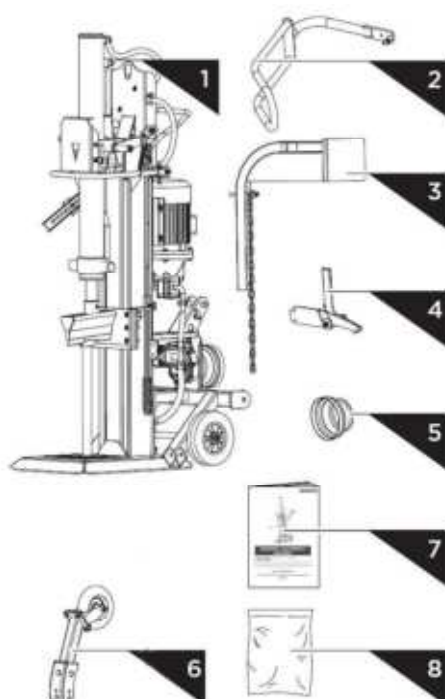
- 1 Fahasító keret & hajtásegység
- 2 Védőkar
- 3 Szár emelő
- 4 Hasítandó anyag -tartókampó
- 5 Kerék
- 6 Keréktengely
- 7 Pótkerék
- 8 Használati útmutató
- 9 Tasak összeszerelő alkatrészekkel

A HSE 16-1100 és HSE 22-1100 szerelőrészei

	M10	× 4
		× 2
	Ø25	× 4
		× 2
		× 2
	M10 × 40	× 1
	M10 × 35	× 2
	M16 × 90	× 1

10. ábra: A HSE 16-1100 és HSE 22-1100 szerelőrészei

A HSE Z és ZE modellek alapfelszereltsége



11.ábra: HSE Z és ZE modellek alapfelszereltsége

- 1 Fahasító keret & hajtásegység
- 2 Védőkar
- 3 Szár emelő
- 4 Hasítandó anyag -Tartókampó
- 5 Csapostengely hajtás borítása
- 6 Pótkerék
- 7 Használati útmutató
- 8 Tárolótasak

A HSE Z és ZE modellek szerelőrészei

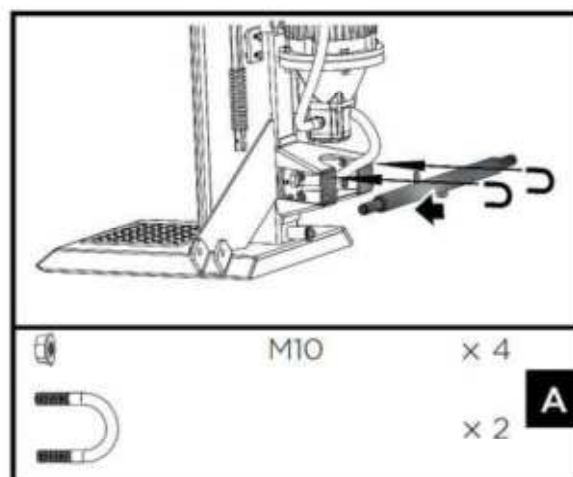
	M22	× 2
	M10	× 2
		× 2
	M10 × 40	× 1
	M10 × 35	× 2
	M16 × 90	× 1

12.ábra: A HSE Z és ZE modellek szerelőrészei

7 Összeszerelés és csatlakoztatás

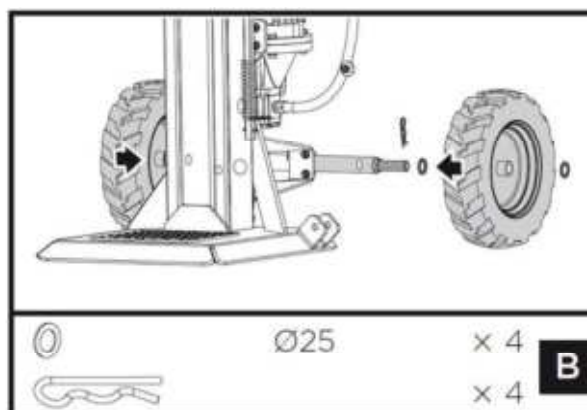
7.1 AHSE16-1100 és 22-1100 rönkhasító összeszerelése

1. lépés: Rögzítse a keréktengelyt a csapszegekkel és a rönkhasító biztosítóanyáival.



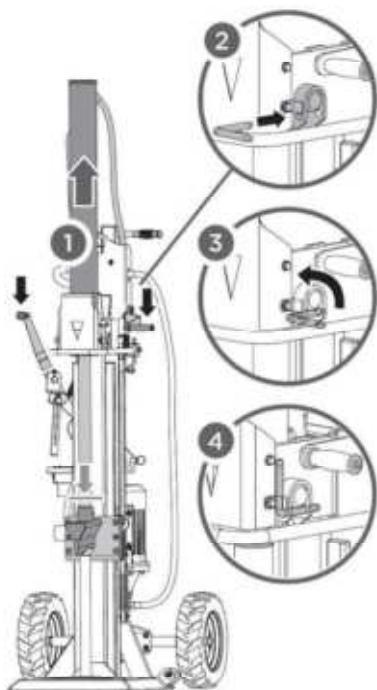
13.ábra: A keréktengely szerelése

2. lépés: Tolja az alátétet a tengelyre, azt követően a kereket és egy alátétet, és biztosítsa ki ezeket egy biztosítószeeggel. Ismételje meg a folyamatot a másik oldalon.



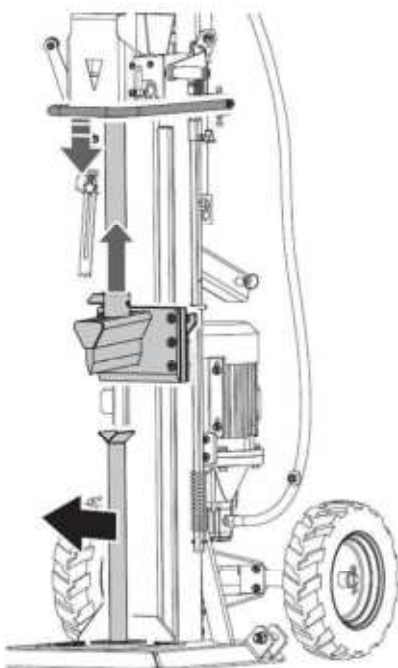
14.ábra: A kerekek szerelése

3. lépés: Tartsa a támasztót az ékhez és süllyessze le mindkét irányítómarkolatot az éklőket növeléséhez. Helyezze be az L-stifteket a henger rönkhasítónál való biztosítására. Biztosítsa az L-stifteket.



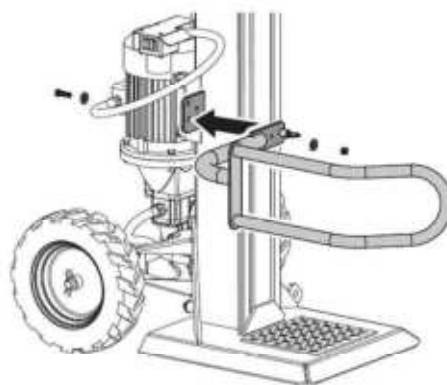
15. ábra: L-stíftek behelyezése

4. lépés: Engedje el mindkét vezérlőkart a hasítóék visszahúzásához. Távolítsa el a támasztókat.



16. ábra: A támasztó eltávolítása

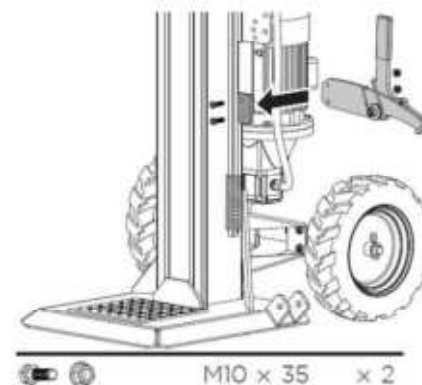
5. lépés: Igazítsa meg a furatot és a védőkar biztosítóstiftjét a tartóval. Biztosítsa a védőkart a tárolótasakban lévő M10X40-es hatszögletes csavarral, két alátéttel és egy anyával.



M10 x 40 x 1

17. ábra: A védőkar szerelése

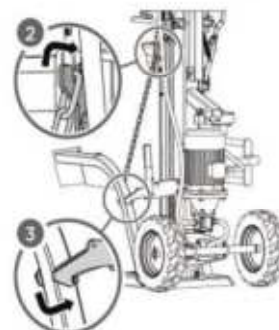
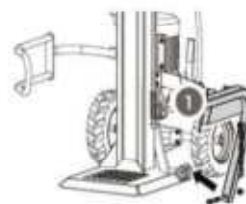
6. lépés: Pozícionálja a keretnél a tartó kampót és biztosítsa ki két M10X35-ös hatszögletes csavarrall és anyával.



M10 x 35 x 2

18. ábra: Tartókapocs szerelése

7. lépés: Pozícionálja a tartón belül a szár- emelőt és igazítsa meg a tartóban lévő furatokkal. Biztosítsa ki a hatszögletes csavarokkal és az anyával. Akassza be a szár- emelők láncát az ékvezetőbe.

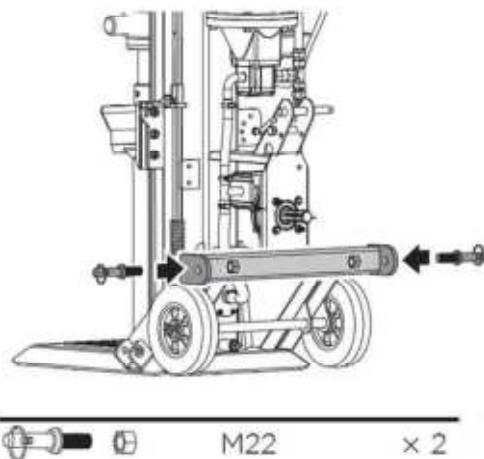


M16 x 90 x 1

19. ábra: A szár-emelő szerelése

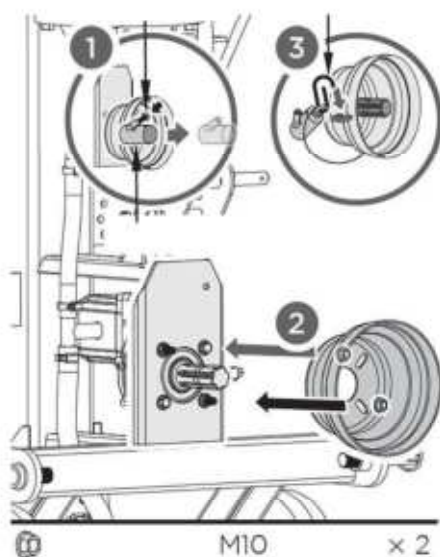
7.2 A HSE Z és ZE rönkhasító modellek összeszerelése

1. lépés: Helyezze a csatlakozócsapokat a tengelykapcsoló tartóhoz és biztosítsa ki.



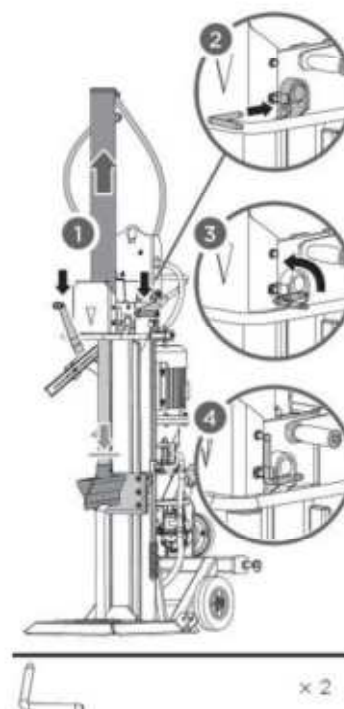
20. ábra: A csatlakozócsapok szerelése

2. lépés: A kardánhajtás burkolatát csavarozza két M10-es anyával a rönkhasítóhoz.



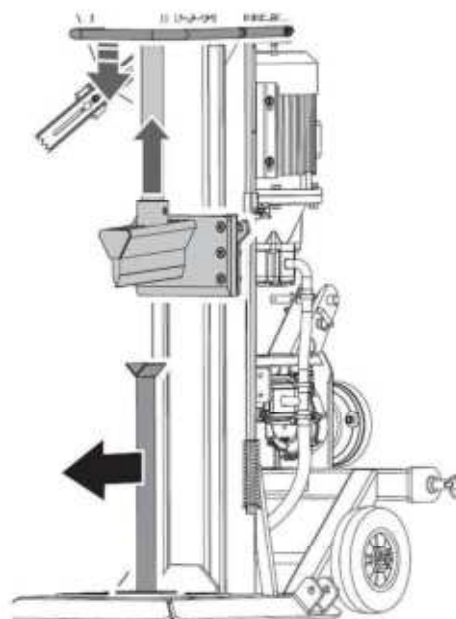
21. ábra: A kardánhajtás burkolatának a szerelése

3. lépés: Tartsa a támasztót az ékhez és süllyessze le mindkét irányítómarkolatot az éklöket növeléséhez. Helyezze be az L-stifteket a henger rönkhasítónál való biztosítására. Biztosítsa az L-stifteket.



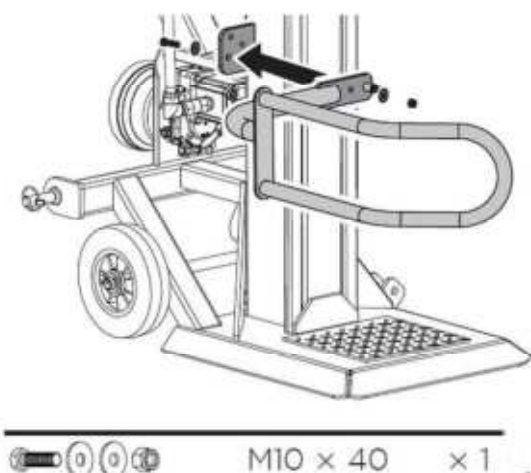
22. ábra: Az L-stiftek behelyezése

4. lépés: Engedje el mindkét irányítókart a hasítóék visszahúzásához. Távolítsa el a támasztókat.



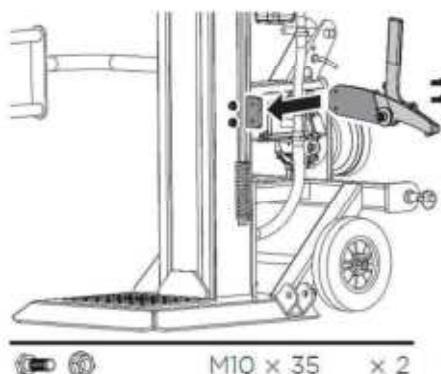
23. ábra: A támasztók eltávolítása

5. lépés: Igazítsa meg a furatot és a védőkar biztosítóstiftjét a tartóval. Biztosítsa a védőkart a tárolótasakban lévő M10X40-es hatszögletes csavarral, két alátéttel és egy anyával.



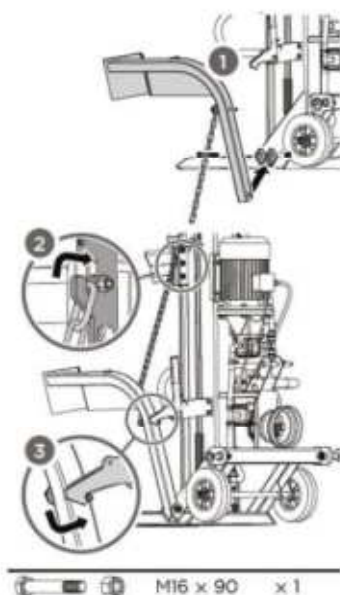
24. ábra: A védőkar összeszerelése

6. lépés: Pozícionálja a keretnél a tartókampót és biztosítsa ki két M10X35-ös hatszögletes csavarral és anyával.



25. ábra: A tartókapocs összeszerelése

7. lépés: Pozícionálja a tartón belül a szár- emelőt és igazítsa meg a tartóban lévő furatokkal. Biztosítsa ki az M16X100-es hatszögletes csavarokkal és az anyával. Akassza be a szár- emelők láncát az ékvezetőbe.



26. ábra: A szár emelő összeszerelése

8. lépés: Szerelje fel a pótkereket a biztonsági stifttel és a forgócsappal. Helyezze a biztosító stiftet a felső furatba a munkavégzéshez. Helyezze a reteszelő csapot a felső furatba a munkavégzéshez és az alsó furatba a szállításhoz.



27. ábra: A pótkerek szerelése

7.3 Csapostengely hajtás szerelése a HSE Z és ZE modelleknél

A rönkhasító csapostengely hajtással (nincs a rönkhasítóhoz mellékelve) működtethető, ami normál üzemelés közben a traktor nyomatékát adja át.



FIGYELEM!

A csapostengely hajtás veszélyes. Olvassa el a jelen kézikönyv minden biztonsági- és üzemeltetési utasítását, melyet csapostengely hajtással szállítanak.

1. lépés: Vezesse hátrafelé a traktort a rönkhasító elé. Pozícionálja az alsó tartókart a rönkhasító rögzítő stiftjeinek a közelébe. Húzza meg a traktor rögzítőfékjét és kapcsolja ki a motort.

2. lépés: Blokkolja mindkét oldalon a hátsó kereket ékkel vagy más alkalmas tárggyal.
3. lépés: Süllyessze az alsó tartókart a rönkhasító tartó stiftjére és biztosítsa ki biztosító szeggel.
4. lépés: Pozícionálja a felső tartókart a tartóban és igazítsa meg a tartó furataival. Helyezze a rögzítőstiftet a felső tartókar rögzítéséhez.



TANÁCS!

A csapostengely hajtás 34,8 mm-es átmérőjű és a csatlakoztatása 6 fogas (1 PTO szabvány kategória).

5. lépés: Szerelje a védőkupakot a csapostengelyre. Ügyeljen arra, hogy úgy szerelje a védőkupakot, hogy az a végkapcsolót működteti (28.ábra).



28.ábra: A védőkupak szerelése

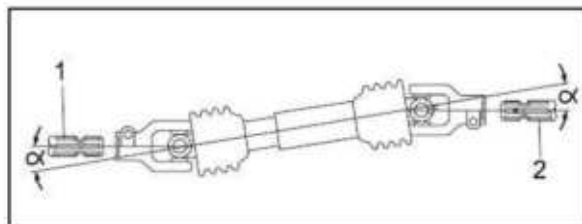


FIGYELEM!

A csapostengely a borításon acélkötéllel rögzítettek egy védőkupakot, ami csatlakozó berendezésként funkcionál. Ha a védőkupak nincs, vagy rosszul van felszerelve, akkor az elektromotor nem indítható el. A rönkhasító csak akkor működik, ha a védőkupakot a csapos tengelynél helyesen szerelték fel.

6. lépés: Tolja a csapostengely- hajtótengelyt a hajtásnál a csapostengely vége fölé és a traktorhoz. Nyomja be a csapostengely hajtás mindkét végénél található rugós stiftet. Tolja a hajtótengelyt a csapostengely vége fölé, amíg a rugósstiftet kiugranak és a fogak a csapostengely végénél bekattannak.

7. lépés: Biztosítsa ki a csapostengely hajtás biztosítóláncát a rönkhasító és a traktor egyik rögzített részéhez, hogy megakadályozza a védőberendezés forgását.

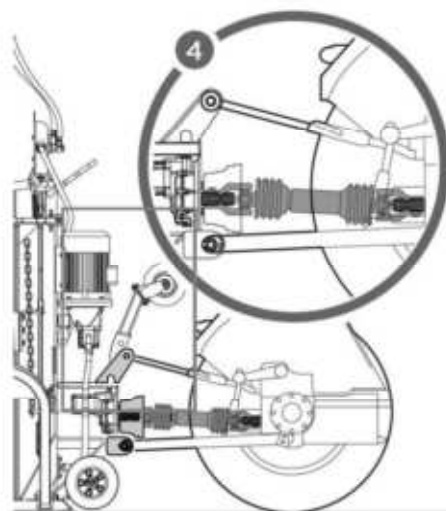
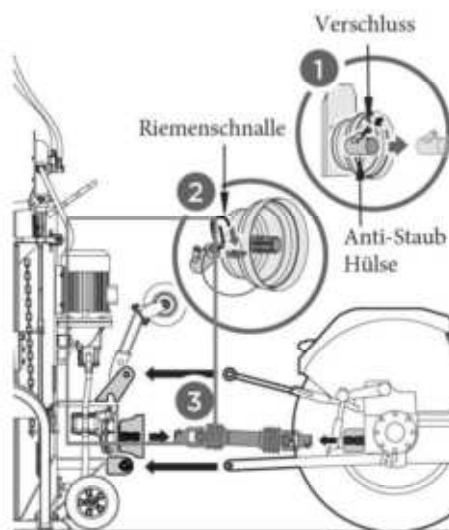


29.ábra: A hajtótengely csuklójának a szöge



FIGYELEM!

Felülről és a tengely oldalától nézve a rönkhasító (1) csapostengely végének és a traktor (2) csapostengely végének párhuzamosoknak kell lenni. A csapostengely csukló szögének (alfa) a lehető legkisebbnek kell lenni.



30.ábra: A csapostengely hajtás szerelése

7.4 A hajtótengely leszerelése

1. lépés: A hajtótengely leszerelése előtt csökkentse a fordulatszámot a traktor fordulatszámának a csökkentésével az üresjáratú pozíció eléréséig. Állítsa le a motort.
2. lépés: Húzza ki a rögzítőszeget és húzza ki az alsó kart a gép tartójából.
3. lépés: Húzza ki a rögzítőszeget és húzza ki a felső kart a gép tartójából.
4. lépés: Vegye el a rögzítőstifteket a hajtó tengely mindkét végénél és távolítsa el a hajtótengelyt a rönkhasító csapostengelyétől és a traktor hajtásáról.
5. lépés: Szerelje le a burkolatot.

7.5 A rönkhasító felállítása



FIGYELEM!

A rönkhasítót csak akkor üzemelje be, ha azt biztonságosan már felállították!

A rönkhasítót biztonságosan kell egyenes és szilárd alapra kell felállítani. Ügyelni kell arra, hogy elegendő mozgástér álljon rendelkezésre a munkavégzéshez.

Mielőtt a rönkhasítót mozgatja, győződjön meg, hogy az olajtartály zárókupakja (légtelenítés) szorosan meg legyen húzva, hogy megakadályozza az olaj kifolyását.

A hasítandó anyagot úgy állítsa fel, hogy az könnyen elérhető legyen. Legyen olyan helye, ahol a hasított fát felhalmozza vagy ahol egy közelben lévő teherautóra vagy a furgonra felrakodhatja.

7.6 Elektromos csatlakoztatás



VESZÉLY!

Az elektromos áram életveszélyes!

A feszültség alatt álló részek érintése áramütést és azonnali életveszélyt okoz. A bekapcsolt elektromos alkatrészek ellenőrizetlen mozgásokat végezhetnek és legsúlyosabb balesetekhez vezethetnek.



FIGYELEM!

Az elektromos berendezésen munkákat csak villanyszerelő szakember végezhet!

A rönkhasító 3-fázisú 400 Volt / 50Hz-es motorját csatlakoztassa egy 400V+10% / 50Hz +1% Hz-es standard áramhálózathoz. A villamos ellátást a kisebb feszültség, túlfeszültség, túláram ellen védőberendezésekkel, és egy hibaáram védőberendezéssel, ami max. 0,03 A maradékárammal rendelkezik, kell ellátni. A hálózati csatlakozókábelnek és a hosszabbító vezetéknek 5 eresnek = 3P + N + PE (3/N/PE) kell lenni. A hálózati csatlakozót max. 8 A-rel kell biztosítani. A gumiból készült áramcsatlakozó vezetéknek az EN 60245-nek kell megfelelni és 'H 07 RN' szimbólummal kell megjelölve lenni. A kábel jelölését törvényesen írták elő.

Ügyeljen arra, hogy

- a hálózati csatlakozásnak azonos jellemzői legyenek (feszültség, hálózati frekvencia, fázisok), mint a motornak,
- 400 V-os hálózati feszültséget használjon,
- a kábel keresztmetszete a vezetéknek legalább 2,5 mm² legyen,
- jó legyen a motor forgásiránya (lásd a motoron a forgásirány -nyilat).

1. lépés: Ellenőrizze, hogy a rönkhasító ki van-e kapcsolva.

2. lépés: Csatlakoztassa a rönkhasítót az áramhálózatra.

3. lépés: Rövid ideig kapcsolja be- és ki a motort.

4. lépés: A motor kifutásakor ellenőrizze a forgásirányt, lásd a forgásirány-nyilat.



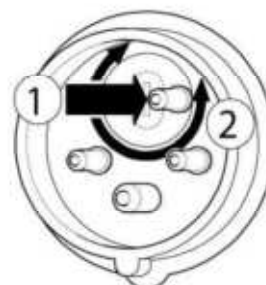
FIGYELEM!

A motor rossz forgásiránya a hidraulika defektjéhez vezet!

A motor rossz forgásirányakor:

1. lépés: Fázisváltós kivitelnél:

Nyomja be a tárcsát dugaszba egy csavarhúzóval és csavarja el 180° -kal.



31.ábra: A motor forgásirányának megváltoztatása

Fázisváltó nélkül:

Egy villanyszereleővel cseréltesse ki az elektromos csatlakozás két fázisát.

2. lépés: Ellenőrizze a motor forgásirányát.

8 A rönkhasító üzemeltetése



VESZÉLY!

Életveszély áramütés által!

A feszültség alatt álló részek érintése áramütést és azonnali életveszélyt okoz. A bekapcsolt elektromos alkatrészek ellenőrizetlen mozgásokat végezhetnek és legsúlyosabb balesetekhez vezethetnek.

- A gépen a beállítások megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.



FIGYELEM!

Életveszély!

A kezelőre és további személyekre életveszélyes, ha a következő szabályokat nem tartják be.

- A rönkhasítót csak kioktatott és tapasztalt személy kezelheti.
- A kezelő nem dolgozhat, ha alkohol, drogok vagy gyógyszerek hatása alatt áll.
- A kezelő nem dolgozhat, ha fáradt vagy koncentrációt zavaró betegsége van.
- A rönkhasítót csak egy személy kezelheti. További személyeknek a munkaterülettől a kezelés közben távol kell maradni.



VIGYÁZAT!

Zúzódásveszély!

A rönkhasítóval való szakszerűtlen munkavégzésnél fenáll az ujjak és a kezek sérülésveszélye.

- A fát mindig szakszerűen helyezze a tartóra vagy a vezetőbe.
- Üzemeléskor soha ne nyúljon a hasítóék munkaterületébe.
- Tartsa távol a kezét a rönkhasítótól, ha a hasítóék felfelé indul.
- Ne nyúljon a hasított fa réseibe vagy repedéseibe.
- A megakadt fadarabot a kezével ne távolítsa el.



FIGYELMEZTETÉS!

Borulásveszély!

- Elektromotoros üzemeléskor a rönkhasítót különösképpen ha használatban van, kielégítően kell megtámasztani a borulás ellen.
- Traktoros csapostengelyes üzemeléskor a rönkhasító automatikusan hárompontos rögzítéssel van megtámasztva. Ellenőrizze a rögzítés stabilitását.



FIGYELEM!

- A munkaterületnek egyenesnek és strapabírónak kell lenni és elegendő mozgásteret kell biztosítani.
- A munkaterületen megfelelő megvilágítást kell biztosítani.
- A rönkhasító elhagyásakor szakítsa meg az áramellátást a kapcsolón lévő piros gomb megnyomásával és a hálózati csatlakozó kihúzásával! Soha ne hagyja a rönkhasítót felügyelet nélkül!
- Csapostengelynél: A rönkhasító elhagyásakor vegye le a csapostengelyt.



Zaj- és fejbűdő viselete kötelező!



Védőszeműveg viselete kötelező!



Védőkesztyű viselete kötelező!



Biztonsági cipő viselete kötelező!



Munkaruházat viselete kötelező!

8.1 Üzembe helyezés előtt



FIGYELEM!

A rönkhasítóval való munkavégzés előtt feltétlenül légtelenítse a hidraulika rendszert!



FIGYELEM!

- Az első üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezések (különösképpen a két-karos-kezelést) működését.

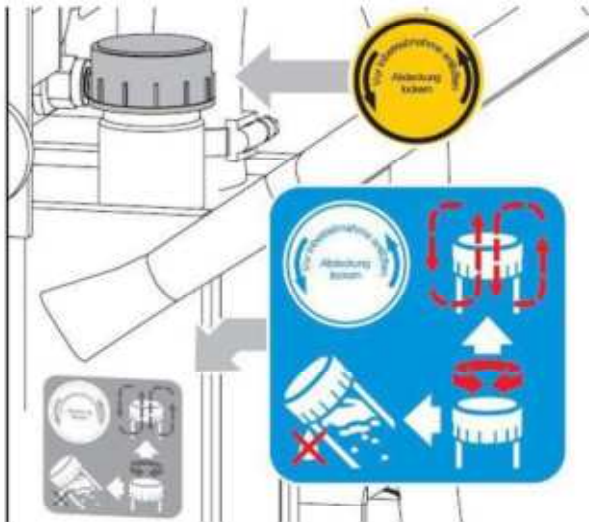
Üzembe helyezés előtt enyhén kenje zsírral a hasítóéket, ezáltal meghosszabbodik a hasítóék élettartama.

Minden üzemelés előtt légtelenítse a hidraulika olajtankot a zárókupak lecsavarozásával (kb. 3 elforgatás).



TANÁCS!

Üzemeléskor a hidraulika olajtank légtelenítő csavarjának nyitva kell maradni (3 elforgatás)!



32. ábra: A hidraulika olajtank légtelenítése



FIGYELEM!

Soha ne felejtse el a tank légtelenítését! Ellenkező esetben a rendszerben lévő levegőt sűríti és lazítja, melynek eredményeként a hidraulika körforgás tömítése roncsolódik és a rönkhasító már nem használható. Ebben az esetben az eladó valamint a gyártó nem nyújt semmilyen garanciát.

8.2 Működésvizsgálat



FIGYELEM!

Minden alkalmazás előtt végezzen működésvizsgálatot!



FIGYELEM!

Mielőtt a traktort bekapcsolja, bizonyosodjon meg, hogy a gépet helyesen csatlakoztatták a hárompontos felfüggesztéshez!

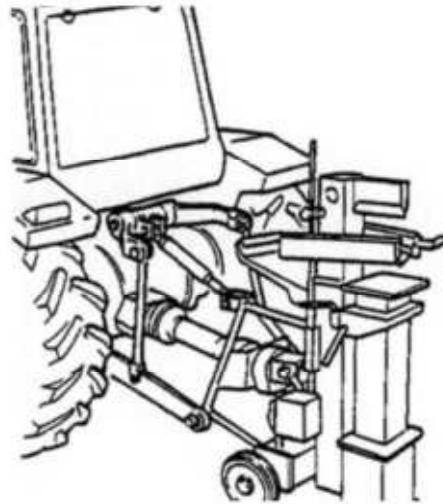
Mindig győződjön meg, hogy a traktor rögzítőfékje be legyen húzva és a hátsó kerekek a kerékekkel mindkét oldalon elől és hátul is blokkolva legyenek.

Csak azután kapcsolja be a traktort és a csuklós tengelyt.

Lassan emelje a csuklóstengelyt ill. a traktor fordulatszámát 540 f/percre.

Csapostengely-üzemeléskor:

1. lépés: Szerelje a gépet a vontató hárompontos felfüggesztéséhez. Csatlakoztassa a csuklós tengelyt és biztosítsa ki a biztosítókötéllel.

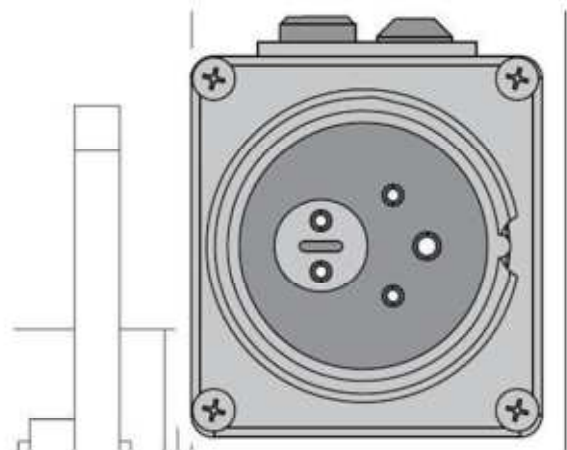


33. ábra: Csapostengely hajtás traktorral

2. lépés: Nyissa ki a tanksapkát és indítsa el a traktort. A csapostengely hajtásakor a hasítókar automatikusan a legmagasabb pozícióba indul.

Elektromotoros üzemelésnél:

1. lépés: Légtelenítse a tankot a tanksapka pár fordulatot lecsavarásával, amíg a levegő elillan.
2. lépés: Nyomja meg a zöld START- gombot.



34. ábra: Be- és Kikapcsoló

8.3 Munkafolyamat

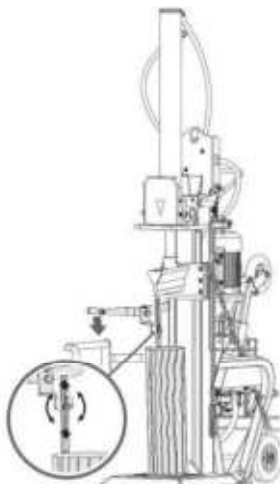


FIGYELEM!

- Ügyeljen arra, hogy a hasítandó anyagot lehetőleg derékszögben vágja le és az teljesen felfeküdjön a hasítóasztalra. A ferdén levágott vagy a nagyon sok faágas hasítandó anyag elcsúszhat ill. elhajlíthatja a kezelőkart.
- A hasítandó anyagot mindig az ahhoz előkészített felületre helyezze (soha ne a keretre). Különben a hasító károsodik.
- Alacsony hőmérsékleten hagyja a rönkhasítót kb. 15 percig üresjáratban állni, amíg az olaj megfelelően felmelegszik.
- Ne próbálja meg a frissen kitermelt fát hasítani. A száraz, tárolt fa könnyebben hasítható és nem ékelődik be, mint gyakran a friss fa.
- A kezeivel ne távolítsa el a beszorult hasítandó anyagot. Soha ne kérje más személy segítségét a beszorult hasítandó anyag eltávolításához.

1. lépés: Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót az áramhálózatra és nyissa ki a tanksapkát (3. elforgatás).
2. lépés: Kapcsolja be a motort a START-nyomógomb megnyomásával. Figyelem: ügyeljen a motor forgásirányára!
3. lépés: Állítsa a hasítandó anyagot függőlegesen a tartóasztalra, úgy hogy az simán ráfeküdjön. Nyomja meg a bal kart, hogy a meghosszabbított farögzőkarmokat (35. ábra) lesüllyessze a fa szárához és annak kibiztosításához. A hasítóéknek és a tartóasztalnak a hasítandó anyag végét teljes terjedelmében meg kell érinteni. A fát soha ne hasítsa valamilyen szögben!

HSE 16-1100 -tól HSE 30-1100 -ig



35. ábra: A hasítandó anyag pozícionálása a rönkhasítóban



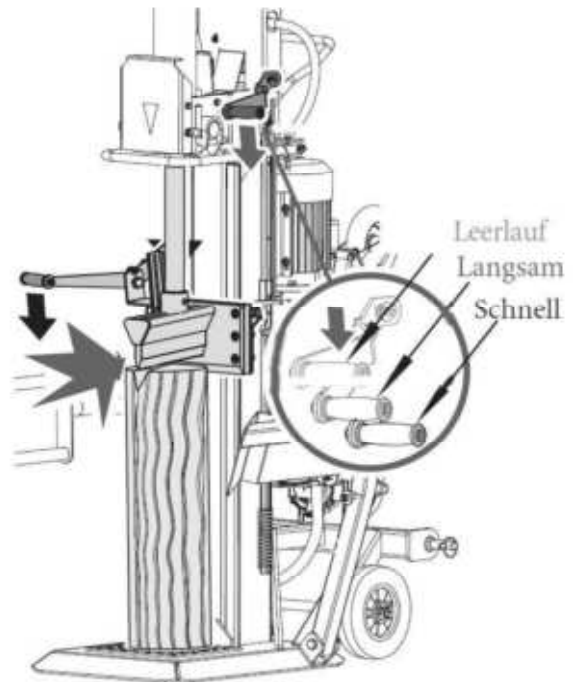
FIGYELEM!

Kétkezes kezelés

A rönkhasító két irányítókart a kezelő két kezével működtesse!

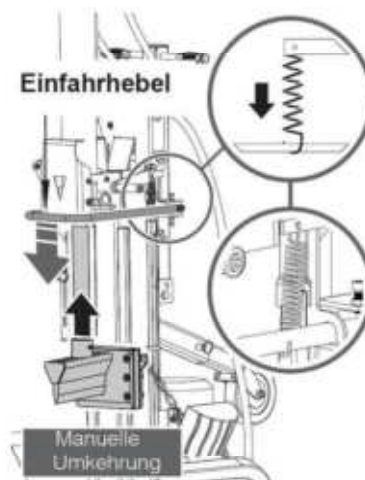
Tilos és életveszélyes az irányítókart lábakkal, karokkal és más eszközzel kezelni. Tilos az irányítórendszert kötéllel vagy hasonló eszközzel megváltoztatni vagy más emelőrendszert alkalmazni, amiáltal a kezelő a két keze nélkül működtetné a rönkhasítót.

4. lépés: Nyomja le mindkét irányítókart. A hasítóék lefelé indul.



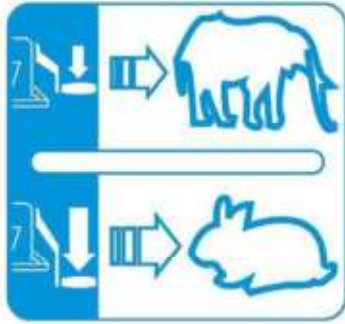
36. ábra: A hasítandó anyag hasítása

5. lépés: A hasítási folyamat befejezése után működtesse a rugóterhelésű bevezetőkart, hogy az éket a hasítandó fatörzs fölé emelje.



37. ábra: A hasítási folyamat befejezése

8.4 A sebesség beállítása



38. ábra: Hasítóerő és sebesség

A hasítóerőt és a sebességet egy 2-fokozatú rendszer szabályozza. Az alsó fokozatot alacsonyabb és magasabb sebességhez és alacsonyabb hasítónyomáshoz készítették a szokásos fa hasításához. Tolja az irányítókart (2-kezes irányítás) kissé felfelé, hogy a frissen kivágott és kemény fánál maximális hasítóerőt és azáltal alacsonyabb hasítósebességet érjen el.

Az egyes fokozatok az irányítókár könnyű és lassú mozgásával felfelé, vagy lefelé állíthatóak. A hasítóerőt és a sebességet a hasítókar határozza meg.

A hasítókar első fél lökete üresjáratú fordulatban: nyomja meg az első fél lökethöz a hasító kart a maximális hasítóerőhöz, lassú sebességhez a törzs hasításának megkezdéséhez.

Nyomja meg a hasítókar a végéig a magasabb segésséghez, kisebb hasítóerővel a hasítás befejezéséhez vagy a szokásos fatörzsek hasításához.



VESZÉLY!

Mindig csak száraz és tárolt fát hasítson. A nedves és nem tárolt fa nehezen hasítható és növeli a veszélyek kockázatát.



VESZÉLY!

A beszorult fát soha ne vegye el kézzel. Feltétlenül állítsa le a motort vagy a traktort és a beszorult fát egy kalapáccsal üsse ki.



FIGYELEM!

Az összegyűlt hasított fa és faforgács veszélyes munkakörnyezetet teremthetnek. Soha ne dolgozzon átláthatatlan munkaterületen, ahol megcsúszhat, megbotolhat vagy eleshet.



TANÁCS!

A fatörzset mindig a mag növekedésének az irányába hasítsa.

Üzem csapostengely hajtással

A traktor csapostengely hajtásával egy külön hidraulika szivattyú hajtható meg a rönkhasítón a rönk hasításához. Mielőtt a csapostengely hajtást a rönkhasítóval csatlakoztatja, helyezze a traktor gázkarát ÜRESJÁRATBBA. Azután a hasítás előtt úgy növelje az ÜZEMI FORDULATSZÁMOT, hogy a csapostengely elérje az 540 f/perces fordulatszámot. Mielőtt a csapostengely hajtást kioldja, állítsa a traktor gázkarát ÜRESJÁRATBA.

8.5 Az üzemeltetés befejezése



VESZÉLY!

Üzem közben a nyomaték miatt a rönkhasító megbillenhet és súlyos baleseteket és károkat okozhat. A rönkhasítót a 3 pontos rögzítés segítségével biztonságosan kell rögzíteni a traktorhoz. A traktor hidraulikája a rönkhasítót kibiztosítja az eldőlés ellen, de az mégis könnyen mozgatható. Állandóan ügyeljen arra, hogy a traktor rögzítőfékje be legyen húzva, és a hátsó kerekek mindkét oldalon elől és hátul ékkel blokkolva legyenek.

1. lépés: Helyezzen egy 15- 20 cm magas fahasábot a talplemezre.
2. lépés: Vezesse lefelé a hasító kést a fahaságig.
3. lépés: Állítsa le a gépet, nyomja meg a piros STOP nyomógombot. Csapostengely hajtáskor: állítsa a traktort üresjáratba és zárja le a tanksapkát.
4. lépés: Válassza le a gépet az áramhálózatról. Csapostengely hajtásnál: távolítsa el a csapostengelyt.
5. lépés: Csavarja vissza a tanksapkát. A gépet a szállítómarkolataival döntse enyhén hátrafelé és gurítsa a kerekein a kívánt helyre.

9 Ápolás, karbantartás, fenntartás/ javítás



VESZÉLY!

Életveszély áramütés által!

Feszültséget vezető építőelemeknél fennáll az áramütés általi közvetlen életveszély. A bekapcsolt elemek ellenőrizetlen mozgásokat végezhetnek és súlyos sérüléshez vezethetnek.

- A tisztítási- és a karbantartási munkák megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

9.1 Ápolás tisztítással

A rönkhasítót tartsa mindig tiszta állapotban.



Használjon védőkesztyűt!



TANÁCS!

A tisztítási munkákhoz soha ne használjon erős tisztítószer. Ez károsodásokhoz vagy a gép meghibásodásához vezethet.

Alapvetően minden használat után tisztítsa meg a rönkhasítót.

Kikapcsolt gépnél egy kézi seprővel vagy ecsettel távolítsa el a motor hűtőnyílásairól forgácsot és a port. A sűrített levegővel való tisztítás nem engedélyezett, mivel a finom forgács könnyen a szemébe kerülhet és baleseteket okozhat. A faforgács eltávolítását ne pusztán a kezével végezze, mivel ezáltal magas sérülésveszély áll fenn.

A forgács eltávolításához ügyeljen a helyi rendelkezésekre.

9.2 Karbantartás és fenntartás/ javítás



FIGYELEM!

- A karbantartási- és javítási munkákat kizárólag szakemberek végezhetik el.
- Csak eredeti pótalkatrészt használjon.
- A befejezett javítási- és karbantartási munkák után valamennyi védő- és biztonsági berendezést azonnal fel kell szerelni.

Amennyiben a rönkhasító nem dolgozik rendeltetésszerűen, akkor forduljon szakkereskedőjéhez, vagy ügyfélszolgálatunkhoz. A kapcsolat adatait az 1.2 Ügyfélszolgálat fejezetben találja.

9.2.1 Ellenőrzés

Az első üzem után ellenőrizze minden csavar és anya szorosságát és adott esetben húzza után. Azután 100 üzemóránként húzzon meg minden csavart és anyát.

Rendszeresen ellenőrizze a hidraulika szintet és a bejáratott hasító késnél ellenőrizze azt minden üzemelés előtt.

9.2.2 Hasítókés

A hasítókés egy kopórész, amit szükség esetén után kell csiszolni. Ez megnöveli a hasító teljesítményt és kíméli a rönkhasítót.

A hasítókést rendszeresen zsírozni kell.

9.2.3 Kétkezes- védőberendezés

A kombinált tartó- és kapcsolóberendezésnek simán kell működni.

Alkalmanként kenje pár csepp olajjal.

9.2.4 Mozgó részek

A hasítókésvezetőket tartsa tisztán a szennyeződésektől, a faforgácstól, a kéregtől és hasonlóaktól.

A csúszósíneket zsírozni kell.

9.2.5 Hidraulika

A hidraulika csöveknek és csatlakozásoknak kb. 4 órási üzemelés után meg kell vizsgálni a szivárgásmentességét - és amennyiben szükséges - után kell húzni a csavarkötéseket.

9.2.6 Olajcsere



FIGYELEM!

Az olajcserét szakember vagy az ügyfélszolgálat végezheti el.

Az olajat mindig csak a hasítóoszlop bejáratott állapotában szabad betölteni.

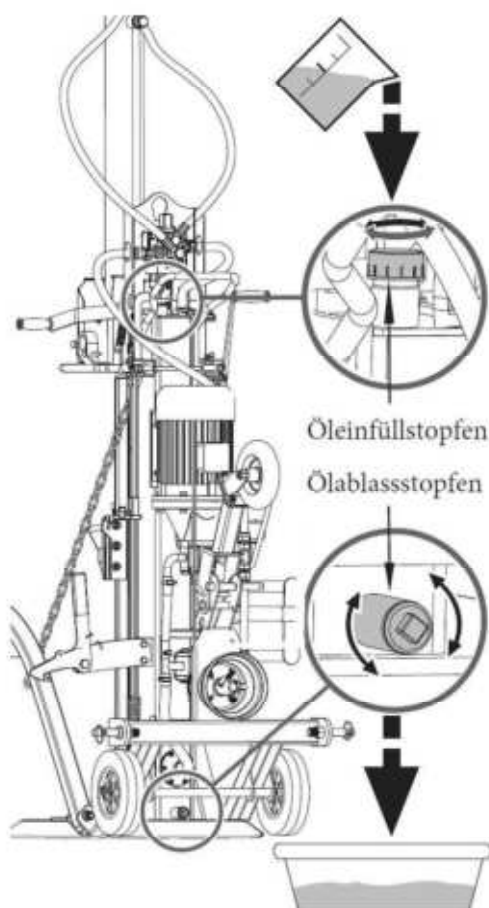


FIGYELEM!

- Rendszeresen olvassa le az olajszintmérő pálcát a maximális és a minimális olajszint ellenőrzéséhez.

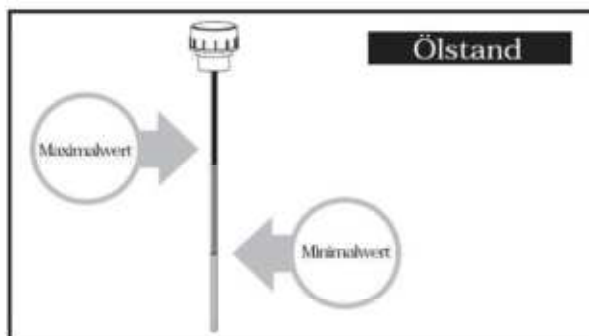
- A gépben a túl kevés olaj a szivattyú károsodásához vezethet.

- A túl sok olaj növelheti a hidraulika rendszer hőmérsékletét, és azzal károsíthatja azt.



39. ábra: Olajcsere

Rendszeresen ellenőrizze az olajszintet a mérőpálccával. Alacsony olajszintnél az olajszivattyú károsodhat. A túltöltés a hidraulika rendszerében az átviteli rendszer túlzott hevüléséhez vezethet.



40. ábra: Az olajszint ellenőrzése



TANÁCS!

Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés az olajtartályba.

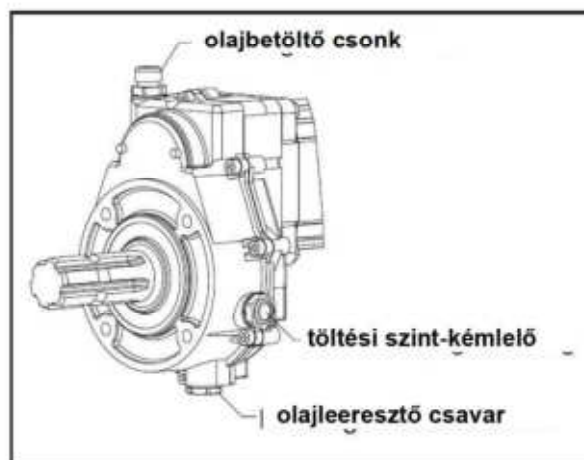
Az olajat évente egyszer teljesen le kell cserélni.

1. lépés: Húzza ki a hálózati csatlakozó kábelt. Válassza le a csapostengely csatlakozást.
2. lépés: Állítson felfogó edényt az olajleeresztő alá és nyissa meg az olajbetöltő csavart és az olajleeresztő csavart.
3. lépés: Miután az olaj kifolyt, csavarja vissza a leeresztőcsavart és töltsön friss olajt a betöltőnyíláson keresztül (a tartály kapacitását lásd a műszaki adatokban).
4. lépés: Zárja el a betöltőcsavart és működtesse a rönkhasítót többször üresjáratban.

Az utántöltéshez használjon szokásos hidraulikaolajat (pl. SHELL Tellus 22, MOBIL DTE 11, ARAL Vitam GF 22, BP Energol HLP-HM 22) vagy más gyártmányút hasonló viszkozitással. Minden üzemelés előtt légtelenítse a tankot a betöltőcsavar kicsavarásával (3 elforgatás).

A hidraulika csöveknek és csatlakozásoknak kb. 4 órás üzemelés után meg kell vizsgálni a szivárgásmentességét - és amennyiben szükséges - után kell húzni a csavarkötéseket.

9.2.7 A hajtás kenése



41. ábra: Az olajszint ellenőrzése

A hajtás gyárilag SAE90-es hajtóműolajjal van feltöltve.

Az első 25 üzemóra után engedje le a hajtóműolajat és cserélje ki új olajra. A következő olajcserét 250 üzemóránként vagy hat havonként kell elvégezni. Minden olajcserekor ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű olajat töltsön a hajtásba.

Ellenőrizze az olajszintet 8 óránként. Az olajszint akkor helyes, ha a az olaj a kémlelő nyílás alsó pereméig ér.

10 Ártalmatlanítás, használt eszközök újrahasznosítása

A környezet megóvása érdekében, fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy a gép alkatrészeit kizárólag a tervezett és jóváhagyott módon kezeljük.

10.1 Üzemen kívül helyezés

A leselejtezett gépeket azonnal, szakszerűen kell üzemen kívül helyezni, hogy később elkerüljük a visszaéléseket és a környezet vagy a személyek veszélyeztetését.

1. lépés: - A régi gépből el kell távolítani az összes környezetet veszélyeztető üzemeltetési anyagot.

2. lépés:- A készülékeket adott esetben kezelhető és értékesíthető részegységekre és alkatrészekre kell szétbontani.

3. lépés: - A készülékek részegységeit és üzemeltetési anyagait az erre a célra szolgáló ártalmatlanítási utakra kell küldeni.

10.2 Elektromos eszközök ártalmatlanítása

Az eszköz minden felhasznált csomagolási anyaga és csomagoló segédanyaga újrahasznosítható és az alapvető újrahasznosítható anyagokhoz helyezhető el. Ezeket az alkotórészeket szétválasztva és szakszerűen kell ártalmatlanítani. Kétes esetben forduljon a helyi hulladékgazdálkodási vállalatnak. Az előkészületekhez adott esetben vegye igénybe egy specializált feldolgozó üzem segítségét.

10.3 Kenőanyagok ártalmatlanítása

A kenőanyagok ártalmatlanítását a kenőanyag gyártó által előírt módon végezze el. Szükség esetén kérje a termékspecifikus adatlapot.

10.4 Ártalmatlanítás kommunális gyűjtőhelyen

A használt elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása (Az Európai Unió országaiban alkalmazzák és más európai országokban ehhez az eszközhöz külön gyűjtőrendszerrel).



A terméken vagy a csomagoláson lévő jelölés arra utal, hogy ezt a terméket nem normál háztartási hulladékként kell kezelni, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló átvételi helyre kell leadni. Közreműködésével a jelen termék helyes ártalmatlanításával védi a környezetet és embertársai egészségét. A rossz ártalmatlanítás veszélyeztet a környezetet és az egészséget. Az anyagok újrahasznosítása segíti a nyersanyagok felhasználásának a csökkentését. Jelen termék újrahasznosításáról további információkat a helyi önkormányzatnál, a kommunális hulladékkezelési üzemekben vagy a termék vásárlási helyén kaphat.

11 Hibakeresés

Hiba	Lehetséges okok	Elhárítás
A motor nem indul el	Károsodott be-/ kikapcsoló Károsodott be-/kikapcsoló vezeték Károsodott relé Defekte motor / defektes biztosítékok	Vizsgáltassa meg a rönkhasítót elektromos szakemberrel és cseréltesse ki a sérült részeket.
A gép nem hoz létre hasító nyomást	1. Rossz motor forgásirány 2. A hajtórendszer hibás 3. Tömítetlen hidraulika rendszer 4. Túl hideg olaj 5. Nincs vagy túl kevés olaj 6. A fának sok ága van és a hasítókés elakad 7. Hajlott kezelőkar	1. Változtassa meg a motor forgásirányt. 2. Ellenőriztesse szakemberrel. 3. Ellenőriztesse szakemberrel a hidraulika rendszerert. 4. Néhány percig járassa a gépet. 5. Ellenőrizze az olajsintet és adott esetben tölts fel hidraulika olajjal. 6. Zsírizza be a hasítókést 7. Vigye vissza a kezelőkart a kiinduló pozícióba.
Az olaj nagyon felforrósodik	1. Túl kevés olaj	1. Olajsint ellenőrzése adott esetben feltöltése.
A rönkhasító nem működik járó motornál.	1. A szelep nincs nyitva, lazult részek, 2. Hajlott irányítókár 3. Alacsonyabb hidraulika olajsint	1. Szelep ellenőrzése és a részek meghúzása 2. Részek ellenőrzése 3. Olajsint ellenőrzése, adott esetben feltöltése.
A rönkhasító szokatlan rezgéssel és zajokkal dolgozik.	1. Alacsonyabb hidraulikaolaj szint	1. Olajsint ellenőrzése, adott esetben feltöltése.
Az elektromotor nem indul be	1. Nem működtették a végállás kapcsolót 2. Rossz forgásirány	1. A védőkupakot a teljesítmény tengelyre nem helyezték fel vagy hibásan szerelték fel. 2. Forgassa el a póluskapcsolót a csatlakozóban (villánszerelőnek kell elvégezni)

12 Pótalkatrészek



VESZÉLY!

Sérülésveszély hibás pótalkatrész használata által!

- Hibás pótalkatrészek veszélyeket okoznak a kezelő számára valamint károsodásokat és hibás funkciókat.
- Kizárólag a gyártó eredeti vagy a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használja.
- Nem világos esetekben vegye fel a gyártóval a kapcsolatot.



Tippek és ajánlások

Nem engedélyezett pótalkatrészek használatakor megszűnik a gyártó garanciája.

12.1 Pótalkatrész megrendelése

A pótalkatrészek beszerezhetők a szerződéses kereskedőtől, vagy közvetlenül a gyártótól. A kapcsolattartás adatai az 1.2 Ügyfélszolgálat c. fejezetben találhatóak.

A következő fontosabb adatokat kell megadni visszakérdezés vagy pótalkatrész-rendelés esetén:

- A gép típusa
- Cikkszám
- Pozíciószám
- Gyártási év
- Mennyiség
- A szállítás kívánt módja (posta, szállítványozó, tengeri, légi, expressz)
- Kiszállítási cím

A fent megjelölt adatok nélküli pótalkatrészeket nem vehetjük figyelembe. Ha hiányzik a szállítás módjának megadása, akkor a kiküldés módját a szállító saját megítélése szerint választja meg.

A gép típusát, a cikkszámot és a gyártási évet a gépre felhelyezett típustáblán találja.

Példa

Motort kell rendelni a HSE16-1100 rönkhasítóhoz. Az 1. sz. pótalkatrészrajzban a motor száma 85.

A pótalkatrész megrendelésekor a pótalkatrészrajz (1) másolatát kell a megjelölt alkatrészszel (motor) és a pozíciószámmal (85) elküldeni a szerződéses kereskedőnek ill. a pótalkatrészosztálynak, és a következő adatokat kell közölni:

- Géptípus: **rönkhasító HSE16-1100**
- Cikkszám: **5981016**
- Rajzsám: **1**
- Pozíciószám: **85**

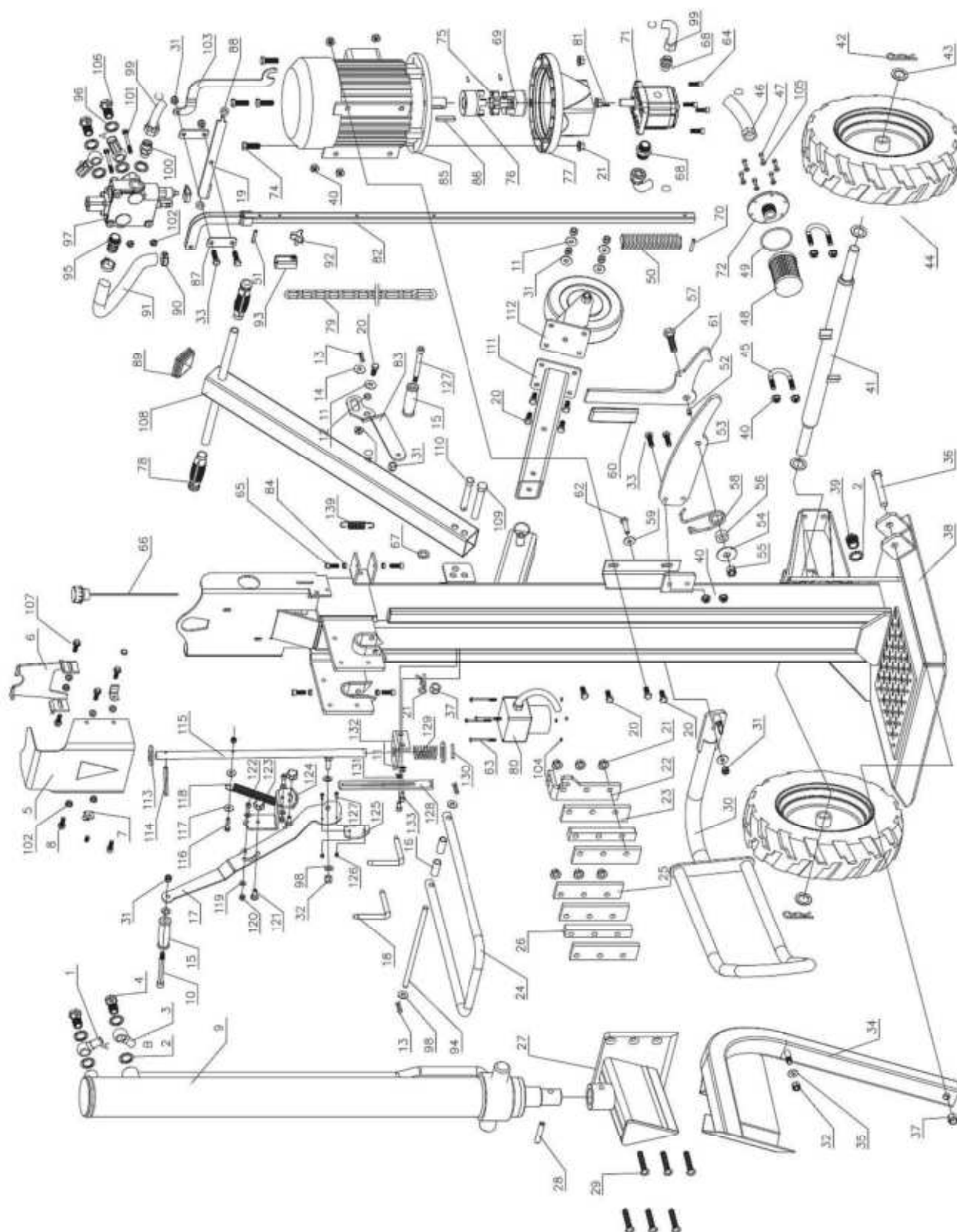
Az Ön gépének cikkszáma:

HSE 16-1100	5981016
HSE 16-1100 Z	5981017
HSE 16-1100 ZE	5981018
HSE 22-1100	5981022
HSE 22-1100 Z	5981023
HSE 22-1100 ZE	5981024
HSE 30-1100 Z	5981030
HSE 30-1100 ZE	5981031

12.2 Pótalkatrészrajzok

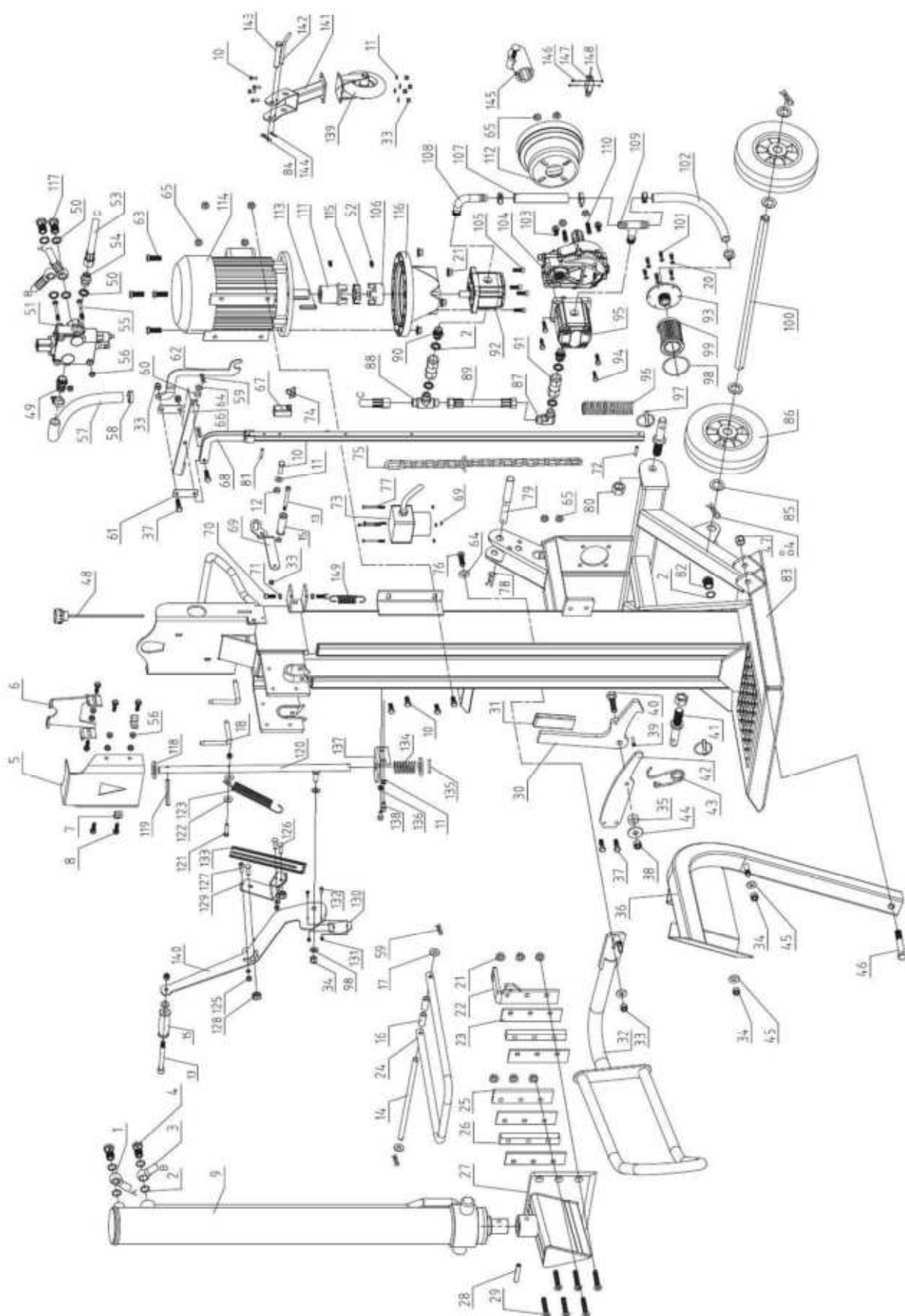
A következő rajzok szervizeléskor segítenek a szükséges pótalkatrészek azonosításában. Adott esetben küldje be szerződéses kereskedőjének az alkatrészrajz másolatát a megjelölt alkatrészekkel.

A HSE modellek 16-1100 és 22-1100 modellek pótalkatrészrajza



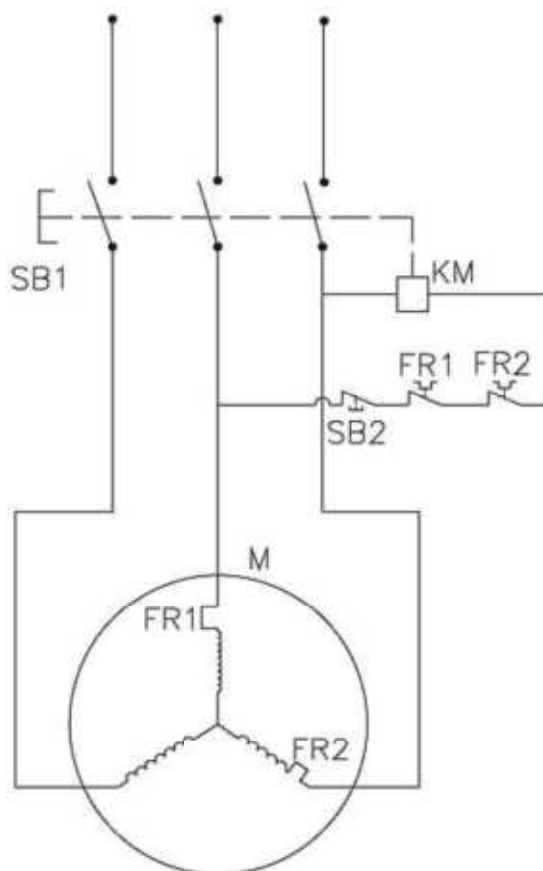
42.ábra: A HSE 16-1100 és a 22-1100 pótalkatrészrajza

A HSE Z és a ZE modellek pótalkatrészrajza



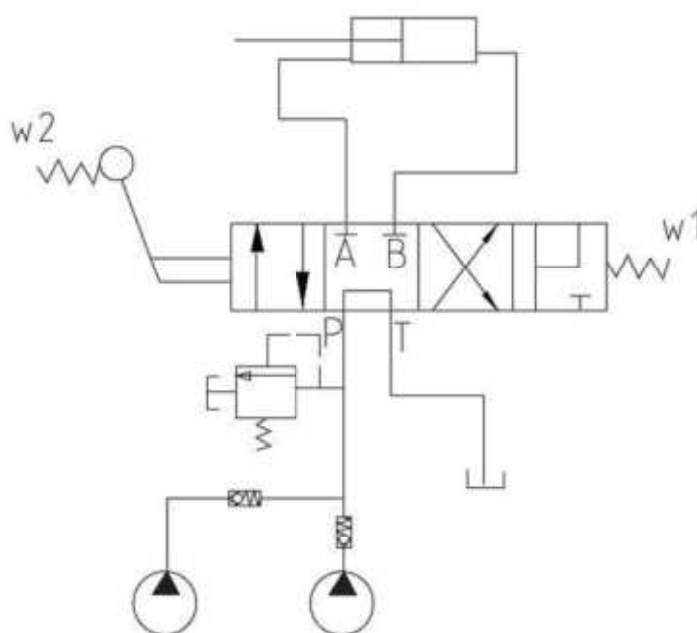
43. ábra: A HSE Z és a ZE modellek pótalkatrészrajza

13 Elektromos kapcsolási rajz



44.ábra: Elektromos kapcsolási rajz a HSE 16-1100 –tól 30-1100-ig rönkhasítókhöz

14 Hidraulika terv



45.ábra: Hidraulika terv a HSE 16-1100 –tól 30-1100-ig (jobb) rönkhasítókhöz

15 EU-Megfelelőségi nyilatkozat

A 2006/42/EG II 1.A függelék gépi irányelvei szerint

Gyártó /forgalmazó:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

nyilatkozza, hogy a következő termék

Termékcsoport:

Holzkraft® famegmunkáló gépek

A gép megnevezése *:

- ☐ HSE16-1100
☐ HSE 16-1100 Z
☐ HSE 16-1100 ZE
☐ HSE 22-1100
☐ HSE 22-1100 Z
☐ HSE 22-1100 ZE
☐ HSE 30-1100 Z
☐ HSE 30-1100ZE

Cikkszám*:

- ☐ 5981016
☐ 5981017
☐ 5981018
☐ 5981022
☐ 5981023
☐ 5981024
☐ 5981030
☐ 5981031

A gép típusa:

Rönkhasító

Sorozatszám*:

Gyártási év*:

20____

* ezeket a mezőket a típustábla adatai szerint töltsé ki.

A fent megnevezett irányelv, illetve a következőkben megadott irányelvek minden előírásának és a további vonatkozó irányelvek jelenleg hatályban levő, érvényes változatának megfelel.

Idevonatkozó EU-irányelvek:

2011/65/EU RoHS-irányelvek
2014/30/EU EMC-irányelvek
2012/19/EU WEEE-irányelvek

A következő harmonizált normákat használtuk:

DIN EN 609-1:2017

Mezőgazdasági- és erdészeti gépek – Rönkhasítógépek biztonsága-
1.rész: Ékhasítógépek

DIN EN 55014-1:2017

Elektromágneses összeférhetőség – Háztartási gépek, elektromos
szerszámok és hasonló elektromos gépek követelményei - 1.rész:
Zavarkibocsátás

DIN EN 55014-2:2015

Elektromágneses összeférhetőség - Háztartási gépek, elektromos
szerszámok és hasonló elektromos gépek követelményei – 2.rész:
Zavartűrés

DIN EN 61000-3-2:2014

Elektromágneses összeférhetőség(EMC) - 3-2.rész: Határértékek – A
harmónikus áramok kibocsátási határértékei

DIN EN 61000-3-3:2013

Elektromágneses összeférhetőség(EMC) - 3-3.rész: Határértékek – A
feszültségváltozások, a feszültség-ingadozások, a villogás (flicker)
határértékei a közcélú kisfeszültségű táphálózatokon, a fázisonként
legfeljebb 16A névleges áramerősségű és különleges feltételek nélkül
csatlakozó berendezések esetén.

A dokumentáció kiadásáért felelős:

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.- Robert-Pfleger- Str. 26, D- 96103 Hallstadt

Hallstadt, 2018.12.14.



Kilian Stürmer
Ügyvezető



15 Jegyzetek

